# CORELLI
# TRIOSONATEN

ORIGINALGETREUE GEBRAUCHSAUSGABE
SÄMTLICHER 48 TRIOSONATEN

EDIZIONE D'USO PRATICO DI TUTTE LE 48 SONATE
A TRE, PUBBLICATA CONFORME ALL'ORIGINALE

EDITION COMPLÈTE PRATIQUE DE TOUTES LES 48 SONATES EN TRIO, FIDÈLEMENT D'APRÈS L'ORIGINAL

POPULAR REPRINT FROM THE ORIGINAL SCORE
OF ALL THE 48 SONATAS A TRE

# VIII

SONATE DA CHIESA A TRE, DUE VIOLINI
E VIOLONE O ARCILAUTO, COL BASSO
PER L'ORGANO, OPUS 3, 10-12

BÄRENREITER-AUSGABE 708

# CORELLI
# TRIOSONATEN

ORIGINALGETREUE GEBRAUCHSAUSGABE
SÄMTLICHER 48 TRIOSONATEN

EDIZIONE D'USO PRATICO DI TUTTE LE 48 SONATE
A TRE, PUBBLICATA CONFORME ALL'ORIGINALE

EDITION COMPLÈTE PRATIQUE DE TOUTES LES 48 SONATES EN TRIO, FIDÈLEMENT D'APRÈS L'ORIGINAL

POPULAR REPRINT FROM THE ORIGINAL SCORE
OF ALL THE 48 SONATAS A TRE

# VIII

SONATE DA CHIESA A TRE, DUE VIOLINI
E VIOLONE O ARCILAUTO, COL BASSO
PER L'ORGANO, OPUS 3, 10-12

BÄRENREITER-AUSGABE 708

# ARCANGELO
# CORELLI
# TRIOSONATEN

## SONATE A TRE / SONATES EN TRIO

ORIGINALGETREUE GEBRAUCHSAUSGABE ALLER 48 TRIOSONATEN, IM AUFTRAG DES ARBEITSKREISES FÜR HAUSMUSIK BESORGT VON WALDEMAR WOEHL

EDIZIONE D'USO PRATICO DI TUTTE LE 48 SONATE A TRE, PUBBLICATA CONFORME ALL'ORIGINALE DA WALDEMAR WOEHL PER INCARICO DEL „ARBEITSKREIS FÜR HAUSMUSIK" (ASSOCIAZIONE PER LA MUSICA DA CAMERA)

EDITION COMPLÈTE PRATIQUE DE TOUTES LES 48 SONATES. FIDÈLEMENT D'APRÈS L'ORIGINAL, SUR COMMANDE DU „ARBEITSKREIS FÜR HAUSMUSIK" (CERCLE D'ÉTUDE DE LA MUSIQUE DE CHAMBRE) PAR WALDEMAR WOEHL

POPULAR REPRINT · FROM THE ORIGINAL SCORE OF ALL THE 48 SONATAS A TRE, ISSUED ON BEHALF OF THE „ARBEITSKREIS FÜR HAUSMUSIK" (GROUP FOR HOME MUSIC) BY WALDEMAR WOEHL

OP. 1: 12 SONATE DA CHIESA A TRÈ
OP. 2: 12 SONATE DA CAMERA A TRÈ
OP. 3: 12 SONATE DA CHIESA A TRÈ
OP. 4: 12 SONATE DA CAMERA A TRÈ

# VIII

## SONATE DA CHIESA OP. 3, 10-12

A DUE VIOLINI, E VIOLONE, O ARCILEUTO
COL BASSO PER L'ORGANO

PARTITUR MIT STIMMEN / BÄRENREITER-AUSGABE 708
PARTITURA E PARTI / EDIZIONE BÄRENREITER 708
PARTITION ET PARTIES / EDITION BÆRENREITER 708
SCORE AND SINGLE PARTS / BAERENREITER-EDITION 708

IM BÄRENREITER-VERLAG ZU KASSEL

1 9 3 6

# VORWORT

Die Trioson
Rang ein w
ihrer Art gelten, seit ihrem Erscheinen um die
Corelli. Hierin liegt die Begründung, daß gerade
für Hausmusik"*) herauszugebenden Veröffentli
tischen Gebrauch nicht vorhanden ist und das b
Anforderungen genügen kann.

Die vorliegende Ausgabe ist so eingerichtet, daß
stilgerechten Generalbaßausarbeitung, wiedergibt
heutzutage noch als notwendig erweisen, und zw

1. das Zeichen + an solchen Stellen, an denen e
hierbei ist zu bemerken, daß im 17. und 18. Jahr
nicht in formelhafter Weise festgelegt wird (die Z
hierüber eine gesonderte Abhandlung zu bringer

2. gelegentlich hinzugefügte Bogen, deren Fehle
einer andern Stimme abzulesen ist (durch dünne

Die Notation der Tonarten erfolgte nach dem h
am Anfang der betr. Sonaten vermerkt.

Von einer auch nur andeutenden Ausführung
entsprechend — durch Diminutionen ausgestaltet

Essen, im Herbst 1933

*) Der Arbeitskreis für Hausmusik ist ein loser Zusam
Zweigen über mehrere Kulturländer erstreckt. Die Zent
versendet kostenlos einen Prospekt über den Arbeitskrei

# PREFAZIONE

Nell
ha l
le sonate a tre di Arcangelo Corelli passano, fin
per prototipi inarrivabili del loro genere. Propri
edite per incarico del „Arbeitskreis für Hausmusik
pratico e perchè le edizioni finora curate non po

Il criterio che regola la presente edizione, è ques
un'elaborazione del basso continuo, conforme all
necessarie al giorno d'oggi, e cioè:

1. il segno +, aggiunto a quei passaggi che hann
posito si deve avvertire, che nel Sei-Settecento il
finitivamente stabilito con formule precise, ma i s
di pubblicare un trattato speciale su questo tema

2. alcune legature e colpi d'arco, aggiunti di vol
fronto fra passaggi corrispondenti, sia nella stess
l'incisione più sottile).

La indicazione delle tonalità segue l'uso modern
principio delle sonate in questione.

Per ragioni spiegabili si rinunciò ad una elaborazi
devono essere ornati con abbellimenti improvvisa

Essen, nell'autunno 1933

*) L'associazione per la musica da camera è una unione
indipendenti in parecchi paesi. L'ufficio generale — K
franco di spese un prospetto dell'Associazione ed il suo

Alle Rechte vorbe



# CORELLI/TRIOSONATEN

HEFT VIII:
SONATE DA CHIESA OP. 3,10-12

## SONATA X

XII

Vivace

Allegro

Adagio

# CORELLI/TRIOSONATEN

HEFT VIII:
SONATE DA CHIESA OP. 3,10-12

## SONATA X

Vivace

Allegro

Adagio

Bärenreiter-Ausgabe 708

Im Bärenreiter-Verlag zu Kassel
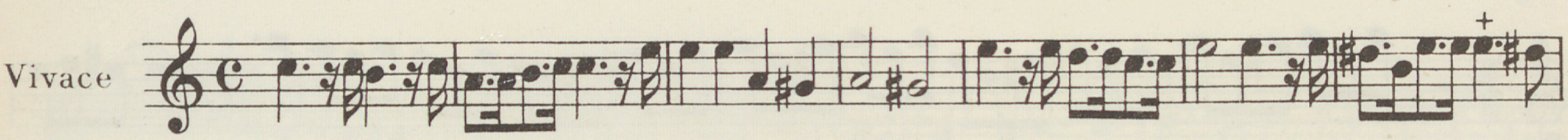
# CORELLI/TRIOSONATEN
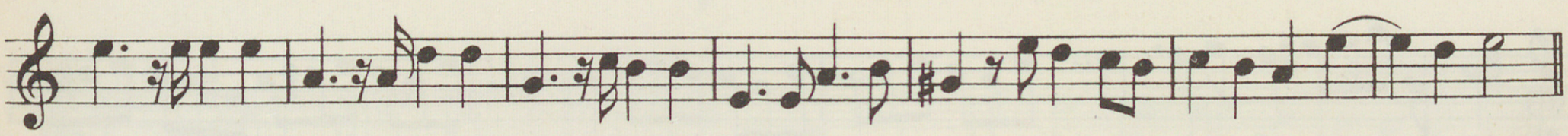
HEFT VIII:
SONATE DA CHIESA OP. 3,10-12

No 12.

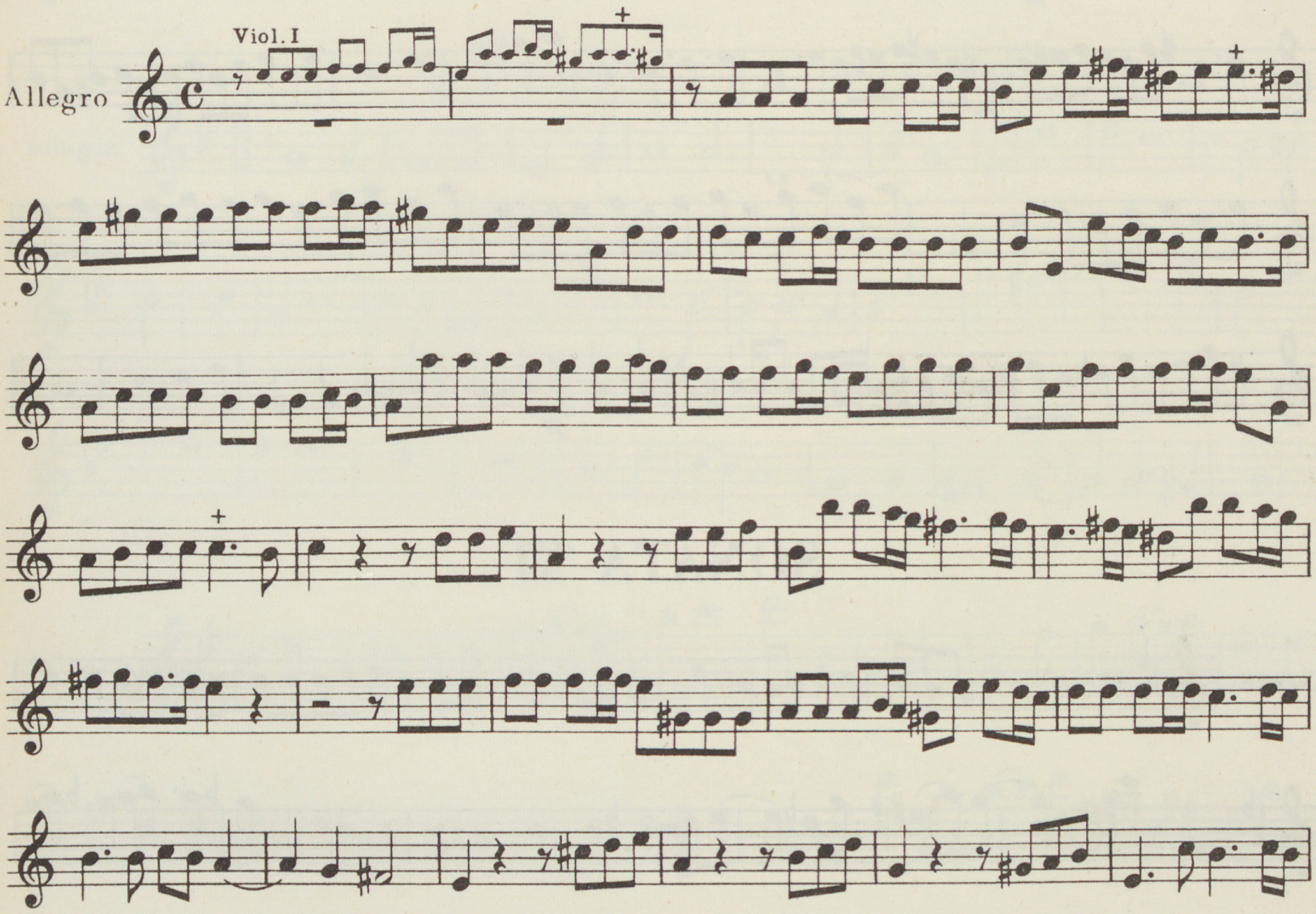
## SONATA X

Vivace

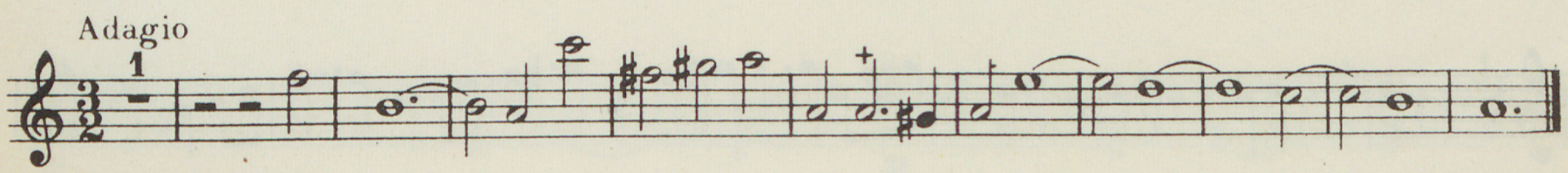




Allegro



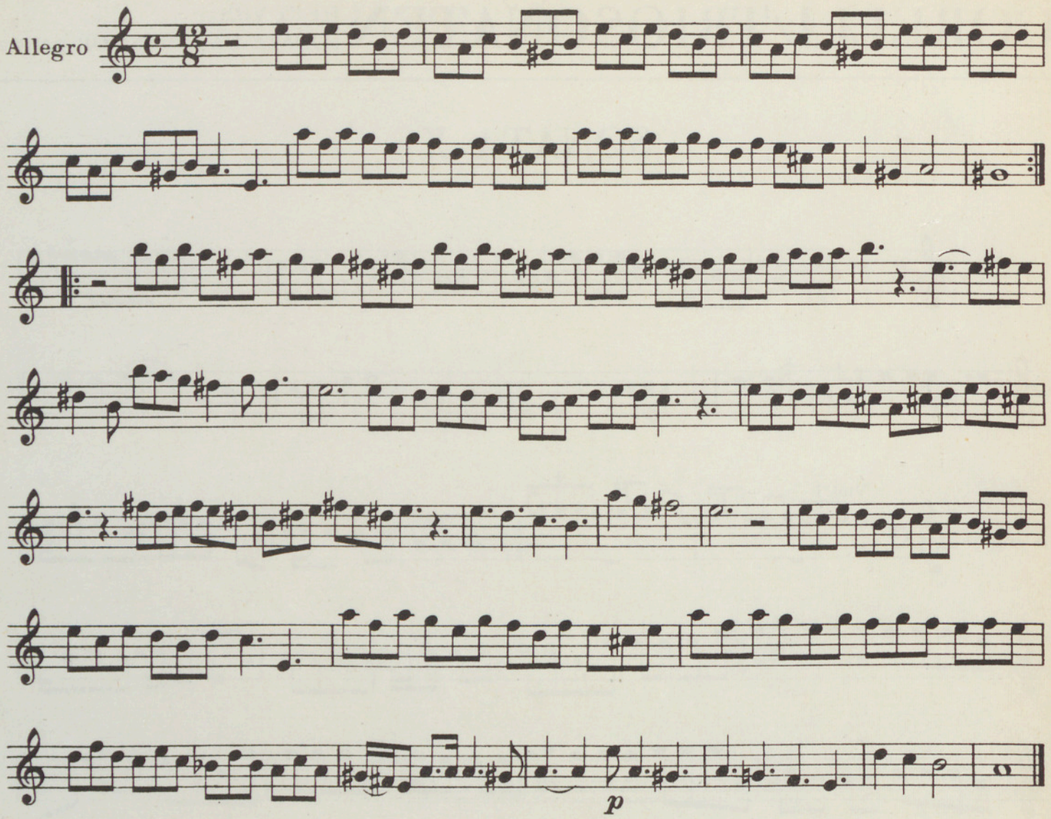
Adagio





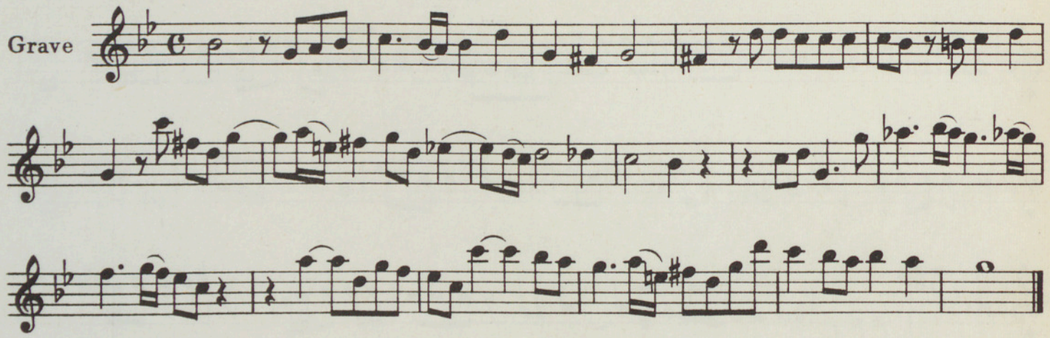
Im Bärenreiter-Verlag zu Kassel

Allegro
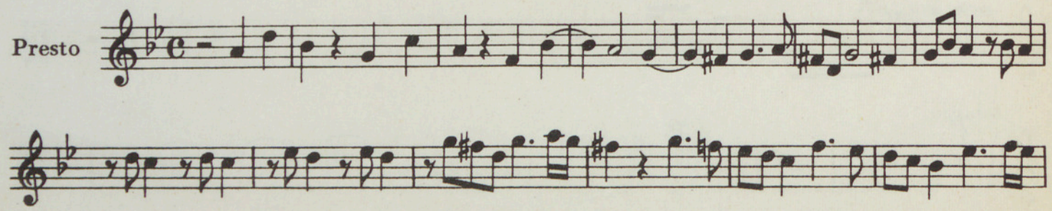



## SONATA XI

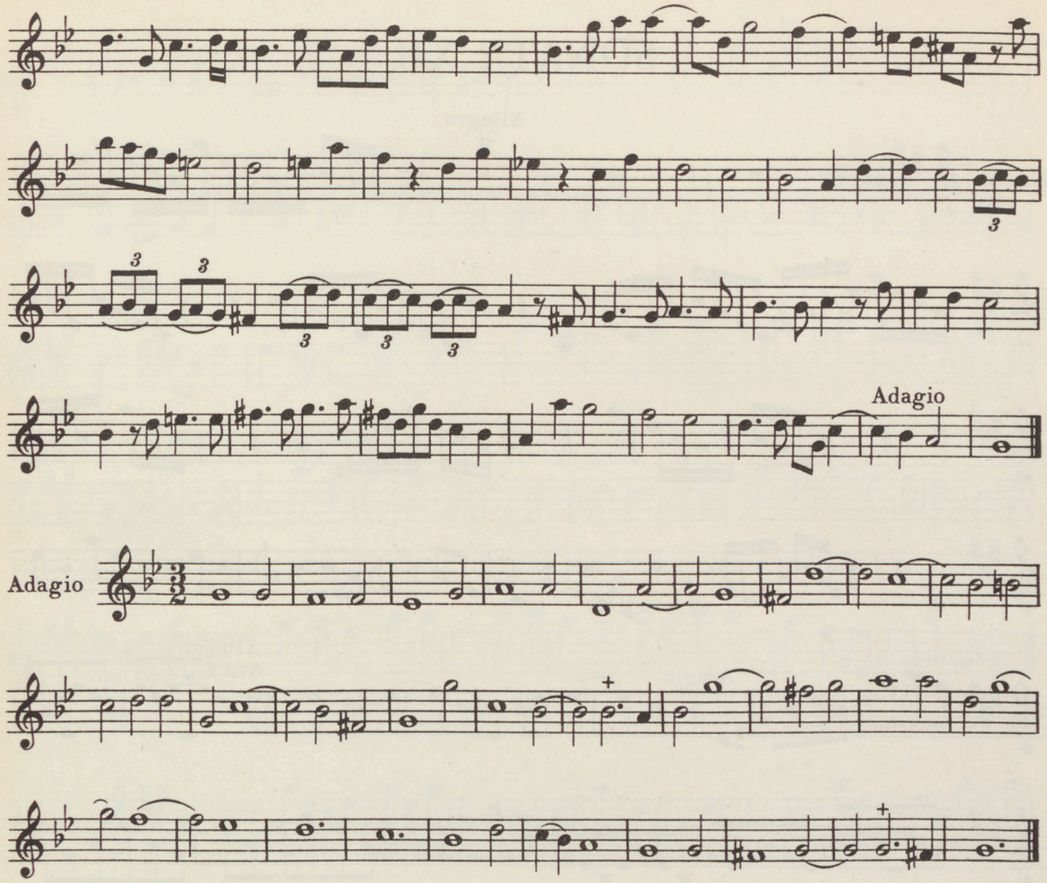
Grave



Presto



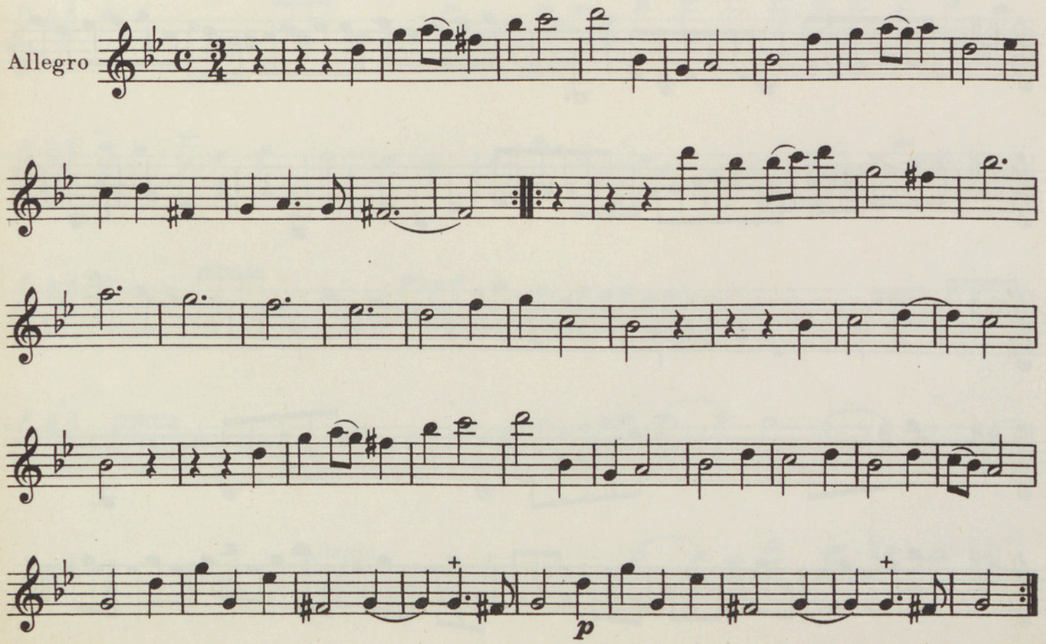





Adagio



Allegro



# SONATA XII

Grave

Allegro

Adagio

Allegro

Viol. I



Adagio

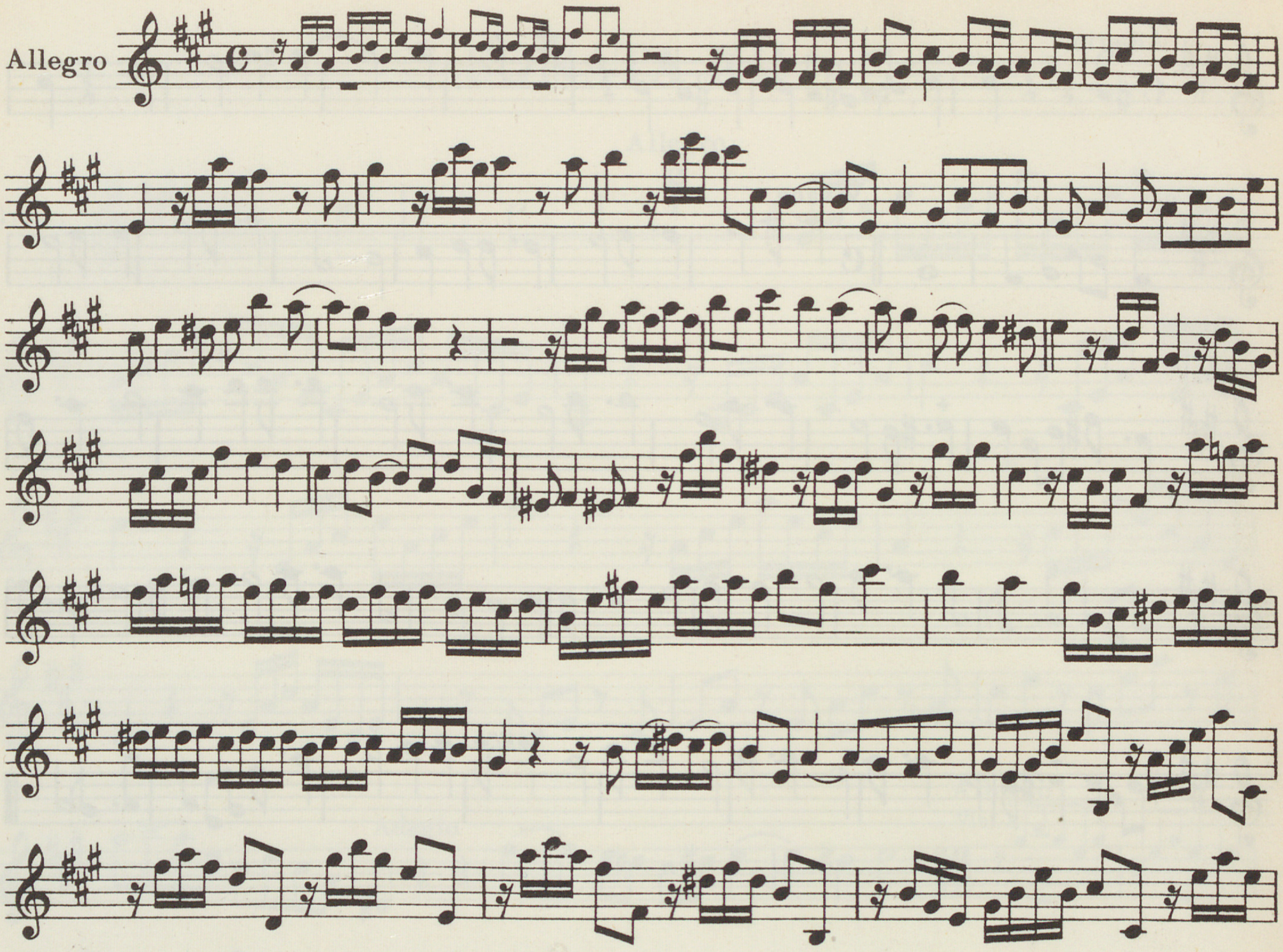
Vivace

Allegro

Adagio

# VIOLINO II

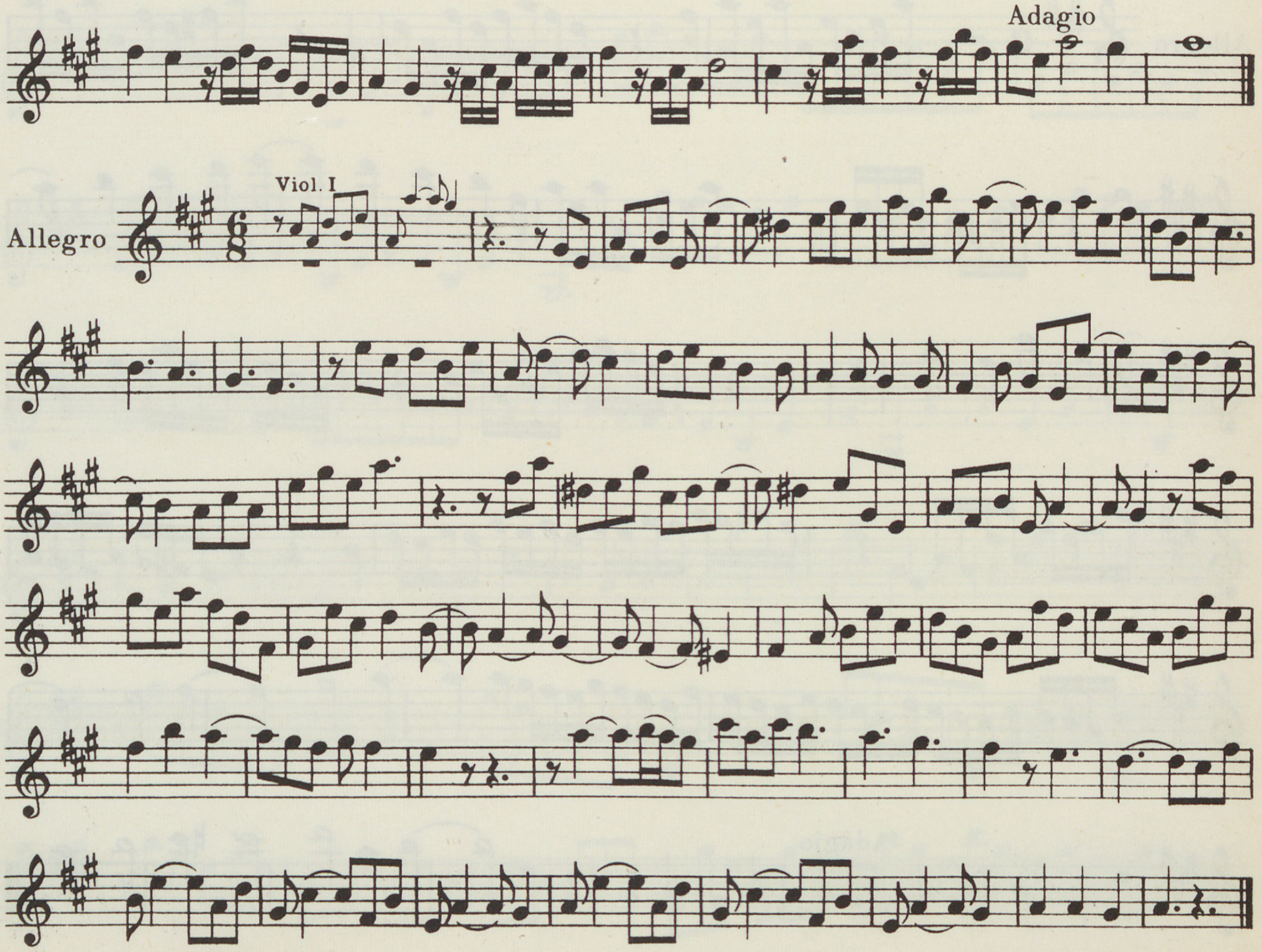
Allegro



Adagio

Allegro

Viol. I
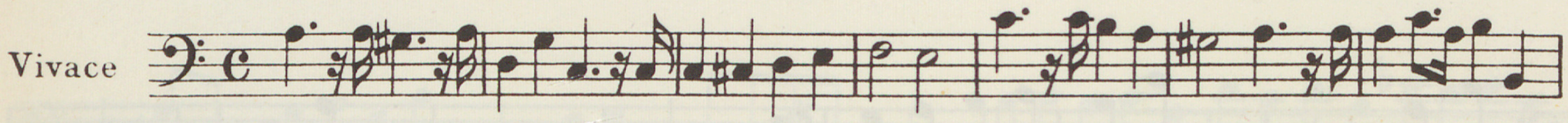


VIOLONCELLO
(Violone ò Arcileuto)

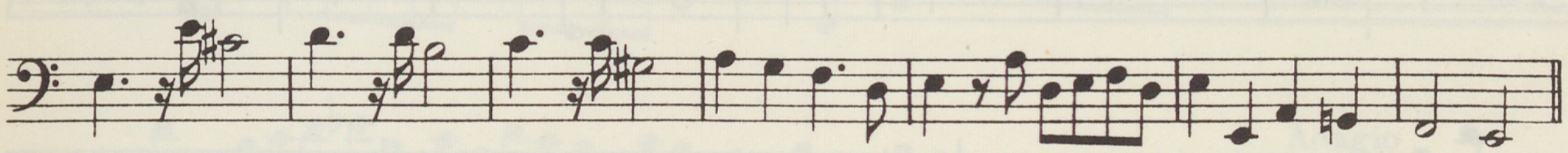
# CORELLI/TRIOSONATEN

HEFT VIII:
SONATE DA CHIESA OP. 3,10-12

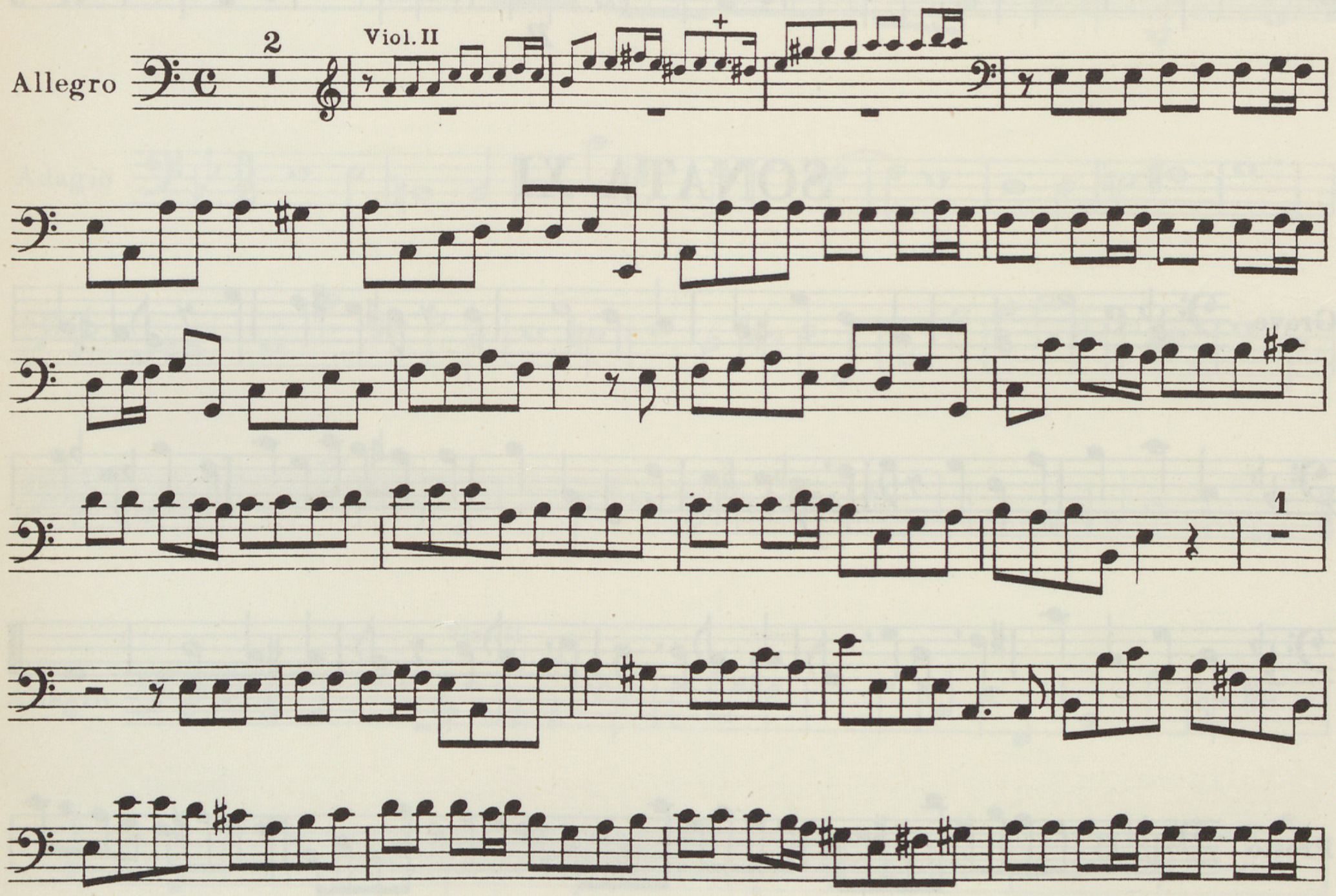
## SONATA X

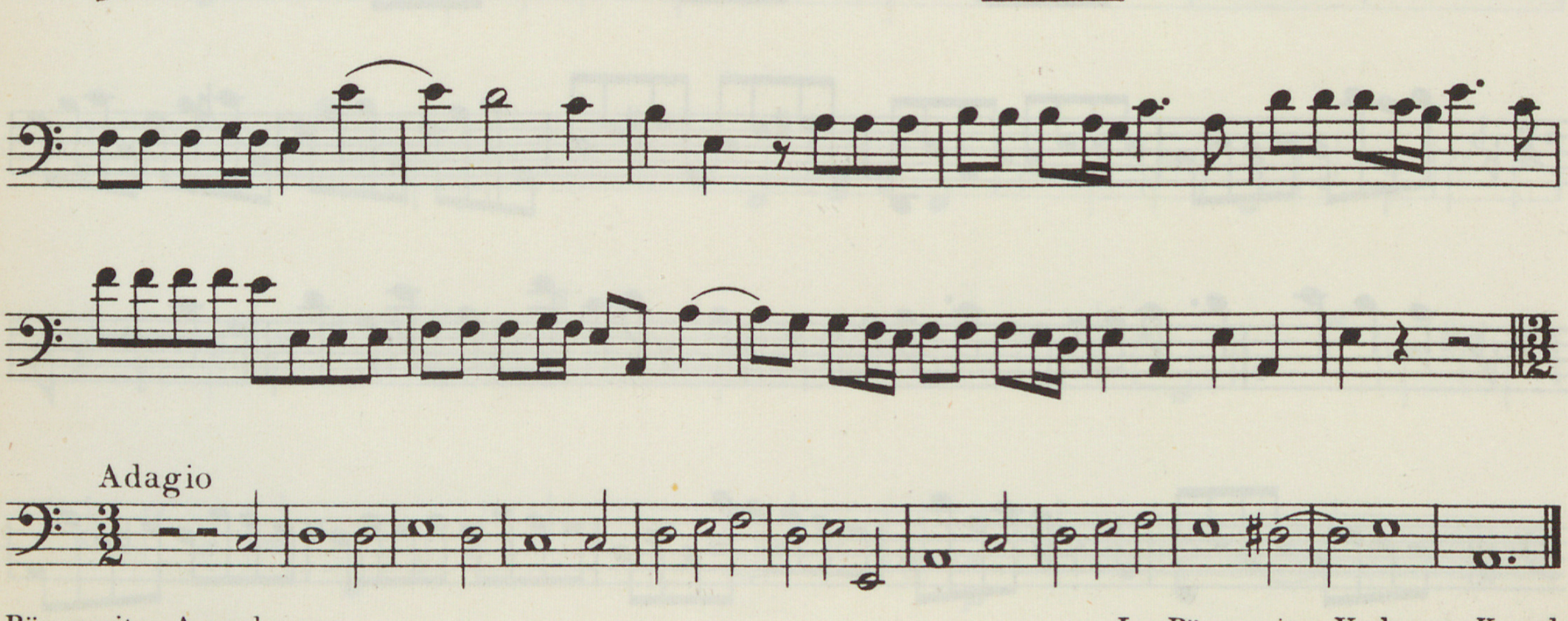
Vivace





Allegro



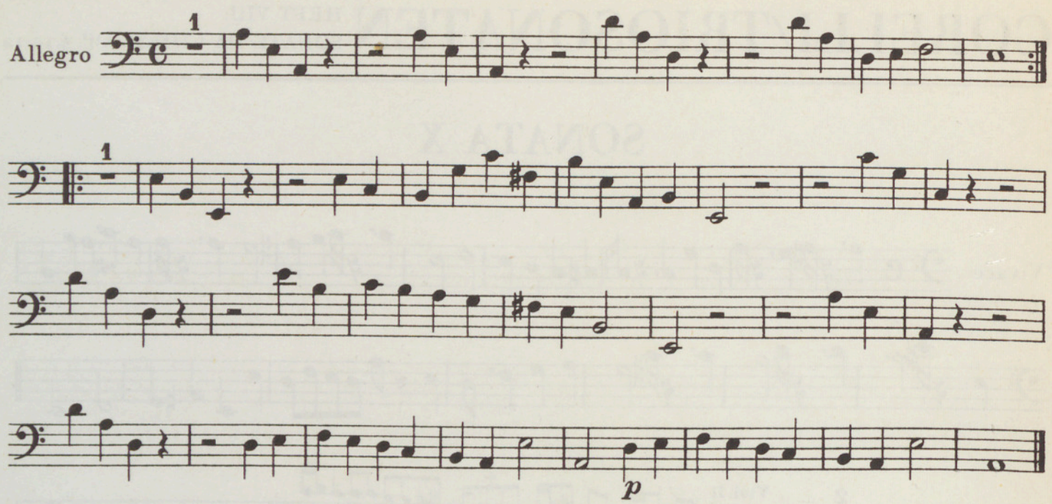
Adagio



Bärenreiter-Ausgabe 708

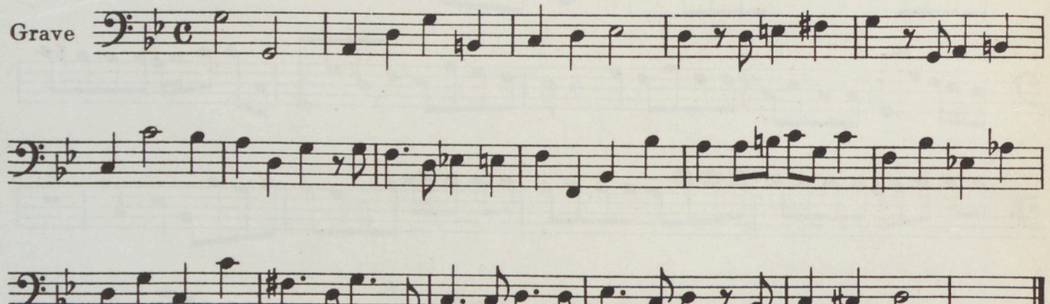
Im Bärenreiter-Verlag zu Kassel

Allegro

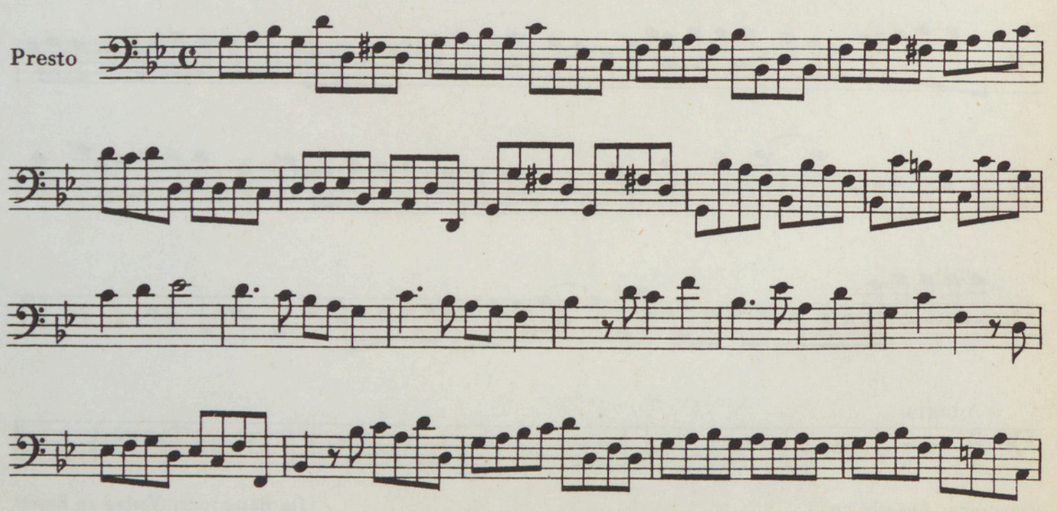



## SONATA XI

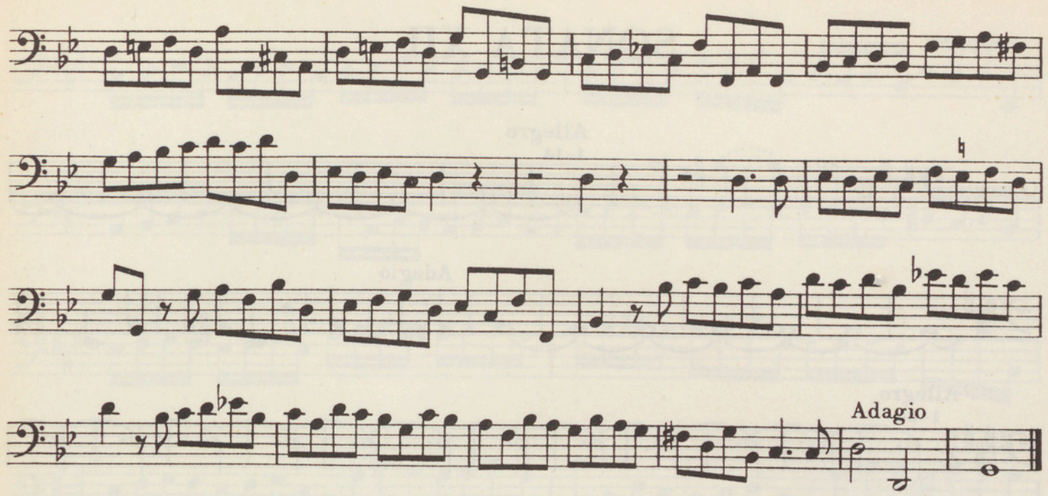
Grave



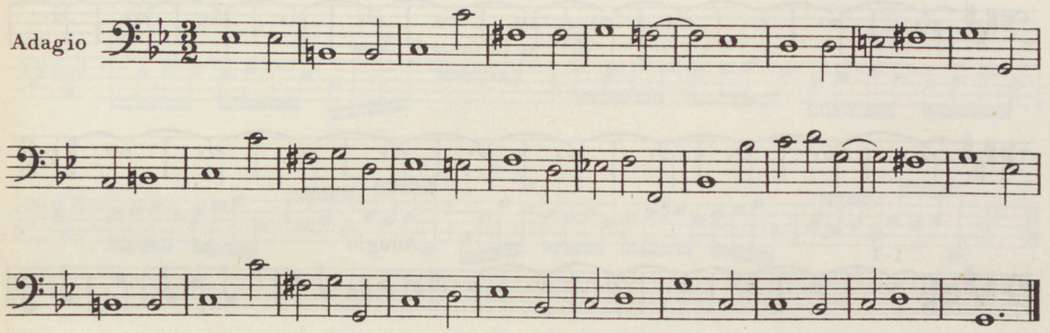
Presto



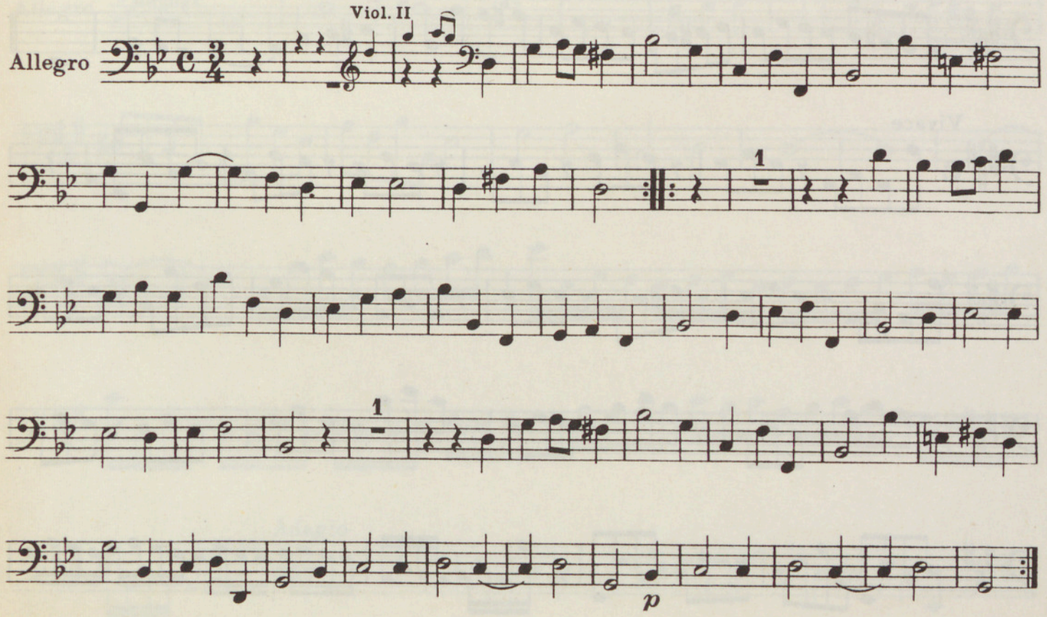





Adagio



Allegro



# SONATA XII

Grave

Allegro
1-14

Adagio

Allegro
1-34

1-7

Adagio

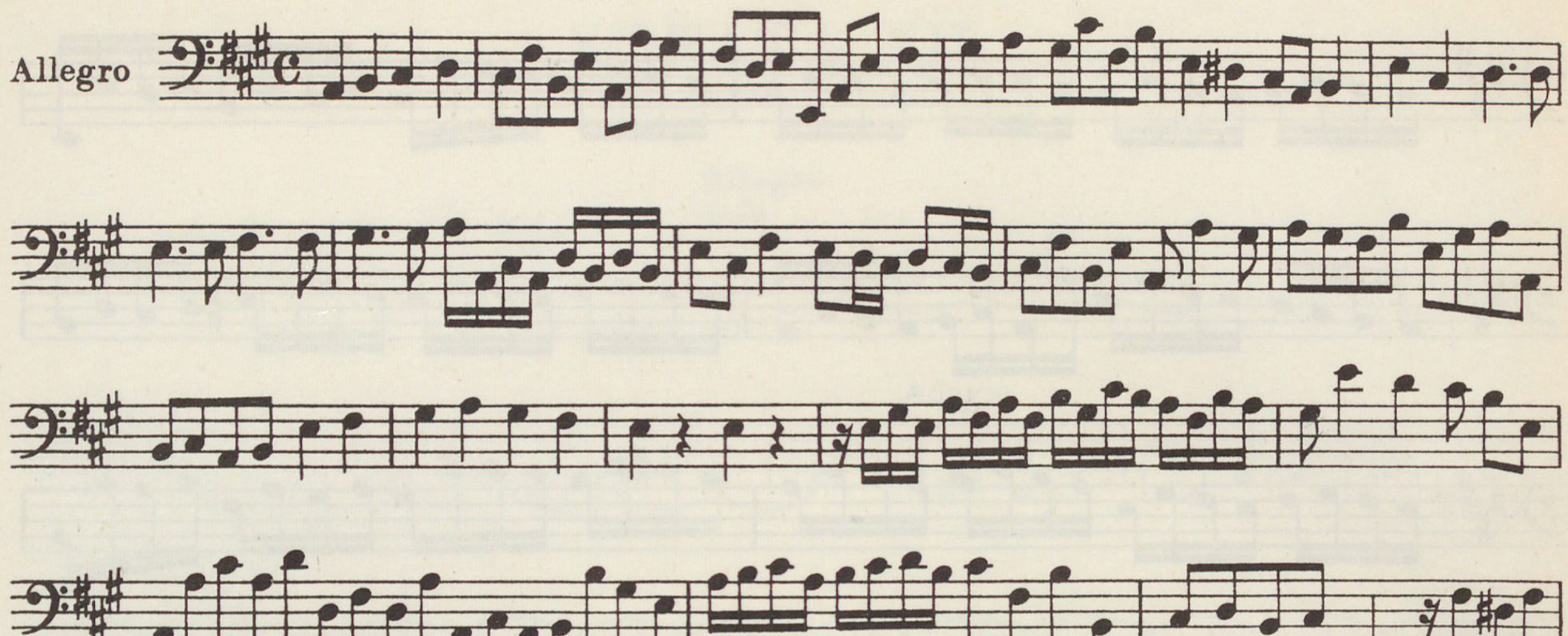
Vivace
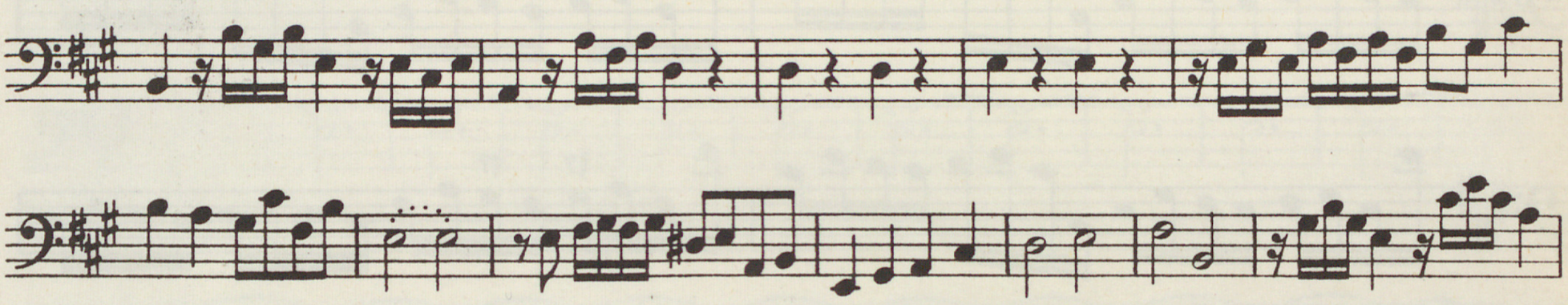


Allegro

Adagio

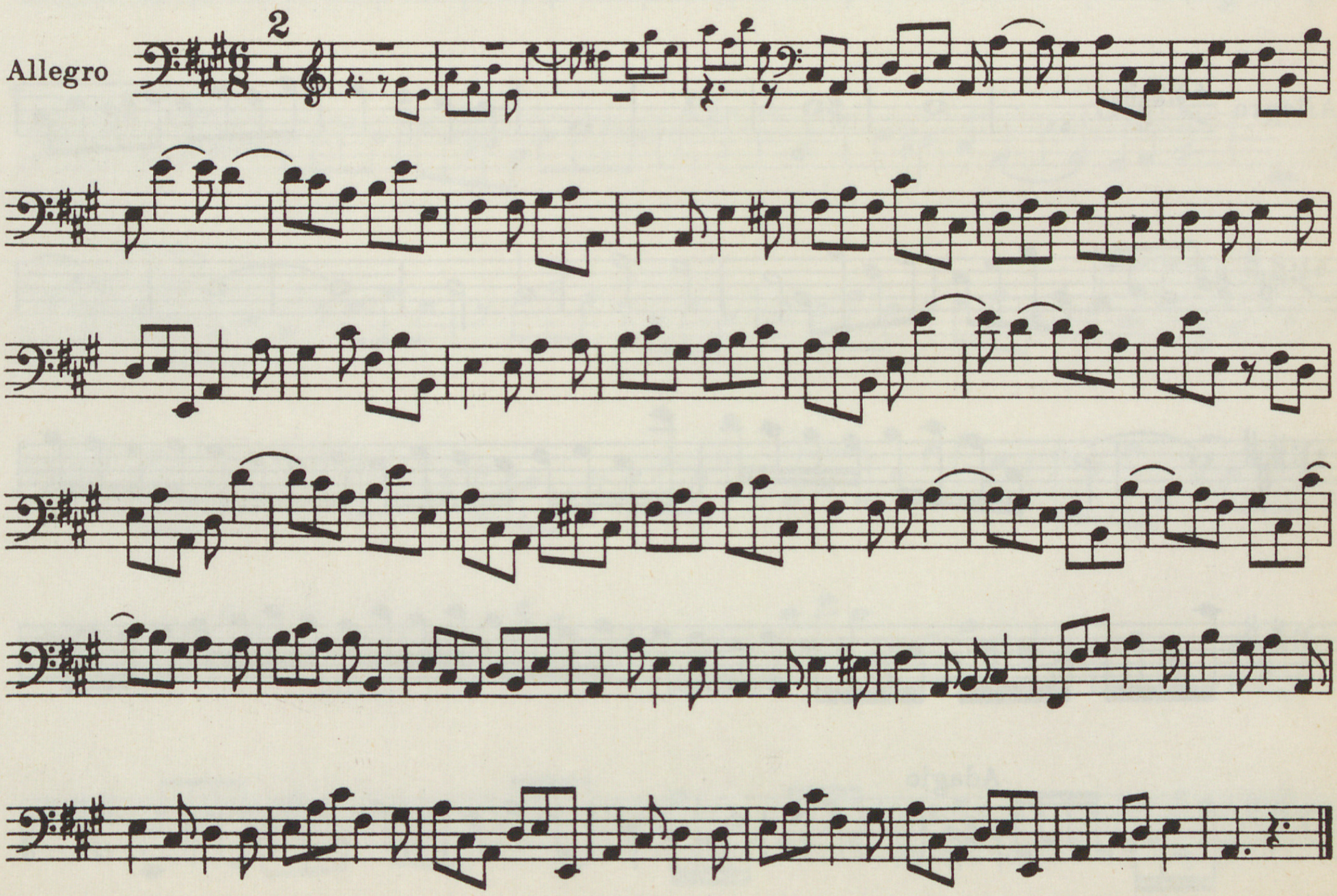
Allegro



Adagio



Allegro



# VORWORT

Die Triosonate nimmt in der Kammermusik des Generalbaßstils denselben Rang ein wie das Streichquartett in der Klassik. Als unerreichte Vorbilder ihrer Art gelten, seit ihrem Erscheinen um die Wende des 17. Jahrhunderts, die Triosonaten des Arcangelo Corelli. Hierin liegt die Begründung, daß gerade dieses Werk an der Spitze der im Auftrage des „Arbeitskreises für Hausmusik"*) herauszugebenden Veröffentlichungen erscheint, zumal eine Gesamtausgabe für den praktischen Gebrauch nicht vorhanden ist und das bisher Veröffentlichte nicht mehr in jeder Beziehung heutigen Anforderungen genügen kann.

Die vorliegende Ausgabe ist so eingerichtet, daß die Partitur den genauen Urtext, unter Hinzufügung einer stilgerechten Generalbaßausarbeitung, wiedergibt. Die Einzelstimmen enthalten wenige Zusätze, welche sich heutzutage noch als notwendig erweisen, und zwar:

1. das Zeichen + an solchen Stellen, an denen ein Ornament (Praller, Triller u. ä.) hinzugefügt werden muß; hierbei ist zu bemerken, daß im 17. und 18. Jahrhundert die Ausführungsart durch die ornamentalen Zeichen nicht in formelhafter Weise festgelegt wird (die Zeichen werden sogar vielfältig vertauscht). Es ist beabsichtigt, hierüber eine gesonderte Abhandlung zu bringen, welche den Beziehern des Gesamtwerkes mitgeliefert wird.

2. gelegentlich hinzugefügte Bogen, deren Fehlen aus dem Vergleich mit parallelen Stellen derselben oder einer andern Stimme abzulesen ist (durch dünneren Stich als Zusatz kenntlich).

Die Notation der Tonarten erfolgte nach dem heutigen Gebrauch; wo dieser vom Original abweicht, ist es am Anfang der betr. Sonaten vermerkt.

Von einer auch nur andeutenden Ausführung der Adagios, welche — der inneren Gesinnung dieser Musik entsprechend — durch Diminutionen ausgestaltet werden sollen, wurde aus naheliegenden Gründen abgesehen.

Essen, im Herbst 1933 — Waldemar Woehl

*) Der Arbeitskreis für Hausmusik ist ein loser Zusammenschluß von Laien und Fachmusikern, der sich in selbständigen Zweigen über mehrere Kulturländer erstreckt. Die Zentralstelle Kassel-Wilhelmshöhe, Heinrich Schütz-Allee 77 (Deutschland), versendet kostenlos einen Prospekt über den Arbeitskreis und sein Organ, die „Zeitschrift für Hausmusik".

# PREFAZIONE

Nella musica da camera in istile di basso continuo, la sonata a tre ha la stessa importanza del quartetto nel periodo classico. Appunto le sonate a tre di Arcangelo Corelli passano, fin dal tempo della loro pubblicazione verso la fine del Seicento, per prototipi inarrivabili del loro genere. Proprio per tale ragione quest'opera è la prima delle pubblicazioni edite per incarico del „Arbeitskreis für Hausmusik"*), specialmente perchè non esiste un'edizione completa d'uso pratico e perchè le edizioni finora curate non possono più soddisfare in tutto alle esigenze odierne.

Il criterio che regola la presente edizione, è questo: la partitura riproduce il testo originale con l'aggiunta di un'elaborazione del basso continuo, conforme allo stile. Le singole parti contengono poche aggiunte ritenute necessarie al giorno d'oggi, e cioè:

1. il segno +, aggiunto a quei passaggi che hanno bisogno di un'ornamento (gruppetto, trillo ecc.). A tal proposito si deve avvertire, che nel Sei-Settecento il modo d'esecuzione degli abbellimenti in genere non è definitivamente stabilito con formule precise, ma i segni vengono interpretati in diversi modi. Abbiamo intenzione di pubblicare un trattato speciale su questo tema e di offrirlo ai sottoscrittori dell'opera completa.

2. alcune legature e colpi d'arco, aggiunti di volta in volta, onde ovviare a mancanze che risultano dal confronto fra passaggi corrispondenti, sia nella stessa parte sia in parti diverse (dette aggiunte si riconoscono per l'incisione più sottile).

La indicazione delle tonalità segue l'uso moderno. I casi in cui essa differisce dall'originale sono annotati al principio delle sonate in questione.

Per ragioni spiegabili si rinunciò ad una elaborazione anche solo accennata degli Adagi. Come è noto, gli Adagi devono essere ornati con abbellimenti improvvisati, in corrispondenza allo stile ed alla loro natura espressiva.

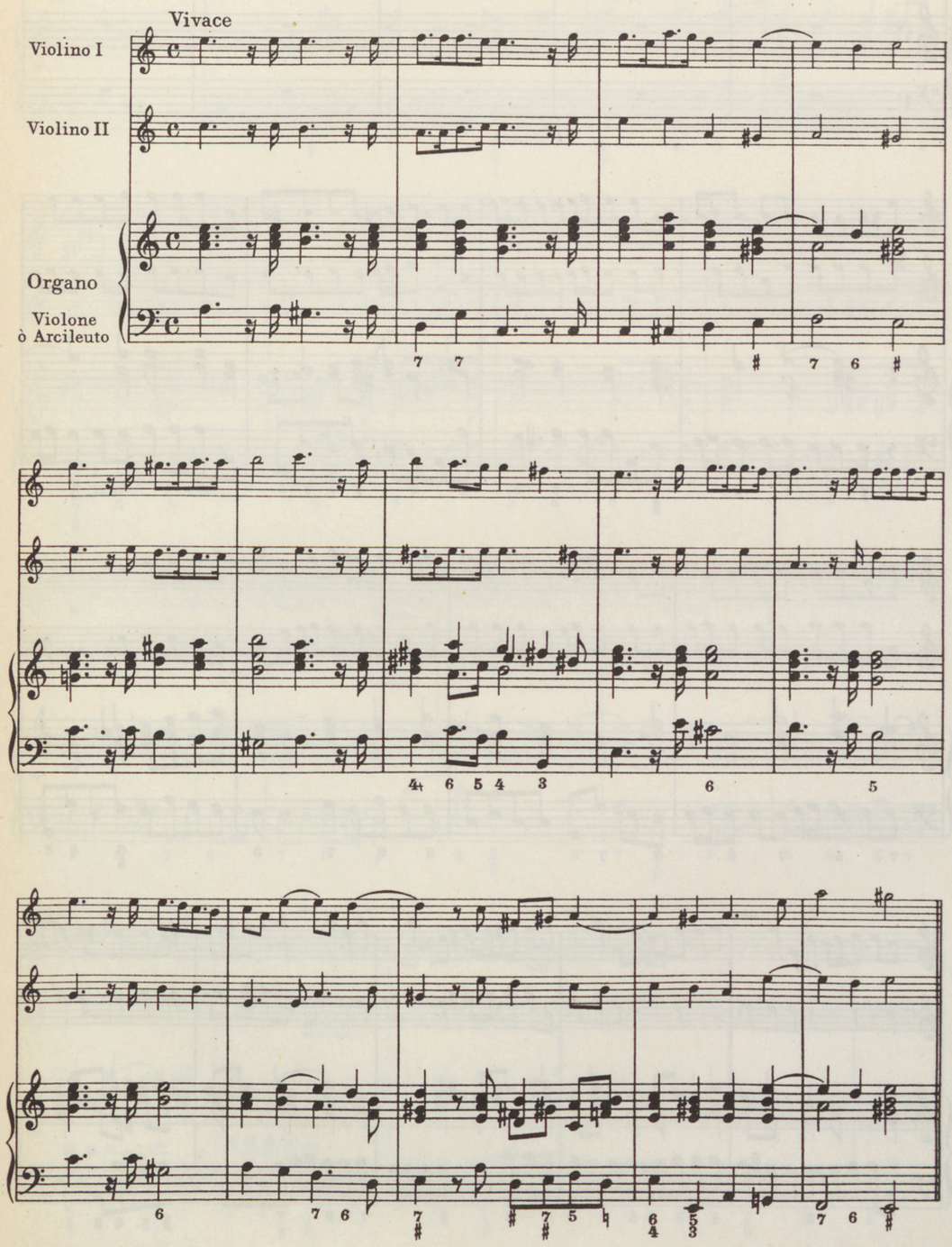
Essen, nell'autunno 1933 — Waldemar Woehl

*) L'associazione per la musica da camera è una unione libera di amatori e professionisti. Essa si estende per mezzo di gruppi indipendenti in parecchi paesi. L'ufficio generale — Kassel-Wilhelmshöhe, Heinrich Schütz-Allee 77 (Germania) — spedisce franco di spese un prospetto dell'Associazione ed il suo organo, la rivista „Zeitschrift für Hausmusik".

Alle Rechte vorbehalten / 1956 / Printed in Germany



# SONATA X




Alle Rechte vorbehalten
Bärenreiter-Ausgabe 708
Printed in Germany / Imprimé en Allemagne